

Disponible sur le site Internet de PMI-Montréal!

# L'express

Available through PMI-Montreal website!

Le bulletin "Express" du PMI-Montréal

The PMI-Montreal Chapter's Express Bulletin

Vol. VIII, No. 8, Août 2003

Vol. VIII, No. 8, August 2003

Rédactrice/Editor: Hasna Rouighi

## **MATINÉES DU PMI-MONTRÉAL - AUTOMNE 2003**

Sous le thème « **La gestion de projets au cœur de nos succès** », la nouvelle saison des Matinées vous offre:

**10 septembre** : Réflexion sur l'analyse des parties prenantes

Conférencier : Serge Garon, Agence spatiale canadienne

**8 octobre** : Lorsque la gestion de projet appuie le développement des produits

Conférenciers : Dave Caissy, Zins Beauchesne et Jacques Cantin, Spinnaker Développements de Fabrication Inc.

**5 novembre** : Comment démarrer et gérer un bureau de projets : enjeux et défis

Conférencier : Jean-Marie Fahmy, FGT Conseillers en formation, gestion et technologie

**3 décembre** : La méthodologie 6-sigma et la gestion de projet : fondements et étude de cas

Conférencier : Mario Sabourin, Motorola

Le formulaire d'inscription pour les Matinées de l'automne ainsi que la description complète des conférences seront disponibles sur notre site Web dès le début de la semaine prochaine!

**COÛT DE LA SÉRIE COMPLÈTE : MEMBRES 80\$, NON-MEMBRES 100\$**

**LES CONFÉRENCES AURONT LIEU EN FRANÇAIS**

## **PMI-MONTREAL - MORNING SERIES - FALL 2003**

This Fall's theme is "**Project Management: At The Heart of Success**". The conferences are:

**September 10**: Reflection on the use of the Stakeholders Analysis  
Serge Garon, Canadian Space Agency

**October 8**: When Project Management Lends a Hand to Product Development

Speakers: Dave Caissy, Zins Beauchesne and Jacques Cantin, Spinnaker Manufacturing Development Inc.

**November 5**: How to Implement and Manage a Project Office: Issues and Challenges

Speaker: Jean-Marie Fahmy, Conseillers en formation, gestion et technologie

**December 3**: The Six-Sigma Methodology and Project Management: Foundations and a Case Study.

Speaker: Mario Sabourin, Motorola

The registration form for the Morning Series and the complete description of the conferences will be available on our Web site as of the beginning of next week!

**COST OF THE SERIES: MEMBERS \$80, NON-MEMBERS \$100**

**THE CONFERENCES WILL BE HELD IN FRENCH**



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1

Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: [sec@pmimontreal.org](mailto:sec@pmimontreal.org)

**SOIRÉES CORPORATIVES PMI- AUTOMNE 2002**

Les soirées corporatives PMI vous offrent les soupers-conférences suivants :

**24 septembre :** La planification « intelligente » des projets de grande envergure : le cas du projet de prolongement du métro vers Laval  
Conférencier : Jean-Pierre Normand, CIMA+

**19 novembre:** Le Quartier international : Les défis de gestion d'un grand projet urbain  
Conférencier : Clément Demers, Quartier international de Montréal

**10 décembre :** OPM3 : un modèle tridimensionnel de la maturité organisationnelle en gestion de projet.  
Conférencier : Daniel Forgues, École de technologie supérieure

Obtenez plus de détails et les formulaires d'inscriptions dans le calendrier des activités sur notre site web. (ils seront disponibles bientôt!)

**COÛT SÉRIE COMPLÈTE : MEMBRES 150\$, NON-MEMBRES 180\$**

**LES CONFÉRENCES AURONT LIEU EN FRANÇAIS**

**SESSIONS DE PRÉPARATION PMP-AUTOMNE 2003**

Les sessions de préparations PMP intensives ou régulières seront de retour dès le mois de septembre à votre grand plaisir. Ces cours vont permettre aux personnes qui le souhaitent de se préparer de manière efficace dans un environnement professionnel et expérimenté.

**INSCRIPTION EN LIGNE DISPONIBLE DES MAINTENANT!!!**

Voici l'horaire pour la session d'AUTOMNE 2003 :

Session intensive en français (1 sem.)  
16\*, 22, 23, 24, 25 & 26 sept. 2003

Session intensive en français ( 5 samedis )  
16\*, 27 sept., 4, 11, 18 & 25 oct. 2003

Session régulière en français ( 8 mardis, et 1 samedi )  
16\*, 30 sept., 7, 14, 21, 28 oct., 4, 11, 18 & 22 nov. 2003

Session régulière en anglais ( 8 mercredis, et 1 samedi )  
16\* sept., 1, 8, 15, 22, 29 oct., 5, 12, 19 et 29 nov. 2003

\* Cours d'introduction offerts à tous les groupes de 18h à 21h (bilingues)

**PMI EVENING SERIES – FALL 2002**

The PMI Evening Series presents the following dinner-conferences:

**September 24:** The Intelligent Planning of Large-Scale Projects: A case Study of the Metro Extension to Laval  
Speaker: Jean-Pierre Normand, CIMA+

**November 19:** The International District: The Challenges of a Large Urban Development Project  
Speaker: Clément Demers, Quartier international de Montréal

**December 10:** OPM3: A Three-dimensional Model of Organizational Project Management Maturity.  
Speaker: Daniel Forgues, École de technologie supérieure

Look for details and registration forms in our Calendar of Events on our web site. (they will be available soon!)

**COST OF THE SERIES: MEMBERS \$150, NON-MEMBERS \$180**

**THE CONFERENCES WILL BE HELD IN FRENCH**

**PMP PREPARATION SEMINARS- FALL 2003**

PMP preparation seminars will be again available in September 2003. These courses will allow you to fulfil your expectations getting advices from experimented teachers.

**ON-LINE REGISTRATION AVAILABLE ON THE WEB SITE !**

Here is the schedule of the seminars for FALL 2003:

Intensive seminar in French ( 1 week )  
Sept 16\*, 22, 23, 24, 25 & 26, 2003

Intensive seminar in French ( 5 Saturdays )  
Sept. 16\*, 27, Oct. 4, 11, 18 & 25, 2003

Regular seminar in French ( 8 Tuesdays & 1 Saturday )  
Sept. 16\*, 30, Oct. 7, 14, 21, 28, Nov. 4, 11, 18 & 22, 2003

Regular seminar in English ( 8 Wednesdays & 1 Saturday )  
Sept. 16\*, Oct. 1, 8, 15, 22, 29, Nov. 5, 12, 19 & 29, 2003

\* Introduction course offered to all groups from 6 pm to 9 pm (Bilingual)

**COMMANDITES POUR L'AUTOMNE 2003**

Des commandites intéressantes seront disponibles pour les activités de l'automne.

Vous désirez une visibilité aux activités du PMI-Montréal pour votre organisation, communiquez avec nous à :

[commandite@pmimontreal.org](mailto:commandite@pmimontreal.org)

ou au (514) 861-8788

**CINQ NOUVEAUX GOUVERNEURS SE JOIGNENT AU PMI-MONTRÉAL**

Le PMI-Montréal est fier d'annoncer la venue de cinq nouveaux membres du Conseil des Gouverneurs, ce sont :

Madame Gisèle Gagné  
Vice-présidente, qualité et méthodologies  
CGI - Bureau corporatif.

Madame Parveen Khan  
Vice-présidente, Formation et développement  
SNC-Lavalin Inc.

Madame Danielle Savoie  
Vice-présidente Technologies de l'information  
Cirque du Soleil

Monsieur Serge Tremblay  
Directeur Principal – Projets de transport et construction  
Hydro-Québec

Monsieur Vincent Christ  
Directeur, Ingénierie et Technologies des nouvelles installations  
Alcan Inc.

Nous souhaitons bienvenue à nos nouveaux Gouverneurs.

**LE PMBOK EST MAINTENANT DISPONIBLE DANS NOS LOCAUX!**

Il vous est désormais possible de vous procurer le PMBOK Français (traduction officielle du PMI) dans les locaux du PMI-Montréal au prix de 45\$ pour les membres et 60\$ pour les non-membres. Pour ce faire, il vous suffit de remplir un bon de commande et nous le faire parvenir.

Le bon de commande est disponible au lien suivant :  
[bonde commande](#)

BONNE LECTURE!

**SPONSORSHIP FOR THE FALL OF 2003**

Interesting sponsorships will be available for the Fall activities.

You want visibility for your organization at the PMI-Montreal's activities, contact us at:

[commandite@pmimontreal.org](mailto:commandite@pmimontreal.org)

or by phone at : (514) 861-8788

**FIVE NEW GOVERNORS JOINING THE PMI-MONTREAL**

The PMI-Montreal is proud to announce that there will be five new members of the Council of Governors:

Mrs. Gisèle Gagné,  
Vice-president, Quality and methodologies  
CGI – Corporate Office,

Mrs. Parveen Khan  
Vice-president, Education and Development  
SNC-Lavalin Inc.

Mrs. Danielle Savoie  
Vice-president Technologies of Information  
Cirque du Soleil

Mr. Serge Tremblay  
Principal Director –Transport and Construction projects  
Hydro-Québec

Mr. Vincent Christ  
Director, Engineering and New Installation's technologies  
Alcan Inc.

Welcome to all our new Governors.

**THE FRENCH VERSION OF THE PMBOK IS NOW AVAILABLE AT THE PMI MONTREAL!**

It is now possible for you to get the PMBOK in French (official translation of the PMI) in the PMI-Montreal office for \$45 for members, and \$60 for non-members.

For this, you have to send us the following purchase order:

[purchase order](#)

ENJOY!!!

**RÉSULTATS DU SONDAGE FAIT AUPRÈS DE NOS MEMBRES – 2003**

Les résultats du sondage, fait en 2003 auprès des membres du PMI-Montréal en juin 2003, sont maintenant disponibles sur notre site Web dans la page principale section « Dernières Nouvelles » ou en utilisant le lien suivant <http://www.pmimontreal.org/pmi/site/news.jsp#27>

Dès son retour des vacances, le Conseil d'administration procédera à une analyse de ces résultats et à la révision de son plan d'action en fonction des commentaires reçus. Merci encore une fois à tous ceux qui ont participé. Vos réponses nous seront très utiles.

Lucian Jeglinski MBA, PMP  
VP Services aux membres

**LE BULLETIN VOUS OUVRE SES PORTES !**

À compter du Bulletin de juin 2003 (No. 2), **une demi-page sera réservée aux membres qui désirent informer notre communauté de leur situation présente ou de tout événement marquant de leur vie professionnelle.**

Cette chronique s'appellera 'Des nouvelles de nos membres'.

Tous ceux qui désirent donner de leurs nouvelles de cette manière pourront le faire en transmettant leur information par courriel à [sec@pmimontreal.org](mailto:sec@pmimontreal.org) (sous la forme d'un texte de 100 à 150 mots, dans la langue de leur choix), en mettant comme sujet : « Re : Des nouvelles de nos membres »

**LE PROGRAMME DES NORMES DU PMI LANCE DE NOUVEAUX PROJETS ET VOUS INVITE À PARTICIPER**

Le PMI a démarré le développement de trois nouvelles normes cette année et a sélectionné un chef de projet pour chacune d'elles.

Le premier projet consiste en la mise à jour de la norme sur la structure de fractionnement des travaux, publiée en 2001. Éric Norman, PMP, d'Atlanta, en est le chef de projet.

Le deuxième projet vise l'élaboration d'une norme de gestion de programme et de portefeuille de projets, sous la direction de Dave Ross, PMP, de Dayton, OH.

Dernièrement, Doug Clark de Washington, DC, a été choisi pour mener le développement d'une norme sur le développement et la gestion des échéanciers. Les personnes intéressées à participer à ces projets doivent présenter leur demande à travers le site suivant : [http://www.pmi.org/info/PP\\_StandardsVolunteerApp.asp](http://www.pmi.org/info/PP_StandardsVolunteerApp.asp)

**MEMBERSHIP SURVEY RESULTS - 2003**

You can now access the results of the June 2003 PMI-Montreal membership survey on the home page of our Web site, section "Breaking News" or by using the next link

<http://www.pmimontreal.org/pmi/site/news.jsp#27>

The Board of Directors will analyze the received results and will tune-up the action plan in order to take into account your feedback. Thanks to all that participated.

Your answers are very valuable for us.

Lucian Jeglinski MBA, PMP  
VP Membership Services

**THE BULLETIN GIVES YOU THE OPPORTUNITY TO EXPRESS YOURSELF!**

Starting with the June 2003 issue of the Bulletin (No. 2), **half a page will be reserved for members wishing to inform our community about their current whereabouts or of significant events in their professional life.**

This chronicle will be called "Members on the move".

All those wishing to inform fellow PMI members of their whereabouts in the Bulletin will be able to do so by sending an e-mail to [sec@pmimontreal.org](mailto:sec@pmimontreal.org) (a text of 100 to 150 words in length, in the language of your choice), with the following subject title: 'Re: Members on the move'.

**PMI STANDARDS PROGRAM LAUNCHES NEW PROJECTS AND INVITES PARTICIPATION**

PMI has started three new standards this year and selected project managers for each.

The first project is an update to the Practice Standard for Work Breakdown Structures, which was first published in 2001; Eric Norman, PMP, of Atlanta, Georgia, USA, has been selected as the Project Manager.

Secondly, a new project to develop a standard for Program/Portfolio Management was initiated under the direction of Dave Ross, PMP, of Dayton, Ohio, USA, as Project Manager.

Most recently, Doug Clark of Washington, DC, USA, was selected as Project Manager to develop a Practice Standard for Scheduling. Individuals interested in participating on any of these projects may submit a volunteer application through:

[http://www.pmi.org/info/PP\\_StandardsVolunteerApp.asp](http://www.pmi.org/info/PP_StandardsVolunteerApp.asp)



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1  
Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: [sec@pmimontreal.org](mailto:sec@pmimontreal.org)

### **INVITATION À PARTICIPER À UNE ENQUÊTE SUR LES SYSTÈMES DE CLASSIFICATION DE PROJETS**

Les organisations qui réalisent de nombreux projets doivent les organiser en catégories, formellement ou informellement. Cependant, peu d'information est disponible sur les systèmes de catégorisation et leur utilisation. Le Département de la recherche du siège social du PMI a confié la réalisation d'une étude des systèmes de classification utilisés par les organisations à une équipe internationale de chercheurs composée de Drs Lynn Crawford de l'University of Technology Sydney, Rodney Turner de l'Université Erasmus à Rotterdam et Brian Hobbs de l'Université du Québec à Montréal.

Dans le cadre de cette étude, une revue de littérature et un petit nombre d'études de cas ont déjà été réalisées. Un questionnaire basé sur le Web a été développé afin de compléter et de valider l'information sur les systèmes de catégorisation de projets et leur utilisation dans les organisations. Nous vous invitons à participer à cette étude en complétant ce questionnaire.

Répondre au questionnaire prend de 15 à 30 minutes. Les répondants peuvent recevoir un rapport des résultats de l'enquête. Le questionnaire se trouve à l'adresse suivante :

<http://www.zoomerang.com/recipient/survey-intro.zgi?ID=KKVGJ3HJ64DR&PIN=HHH7C9JJHGWL&PANEL>

### **GESTIONNAIRES DE PROJETS RECHERCHÉS !**

La firme de recherche marketing Internet Aramis est à la recherche de gestionnaires de projets désirant participer à une étude de marché (sondage envoyé par courriel) pour le compte d'un développeur de logiciels de gestion de projets en ligne.

Pour manifester votre intérêt vous êtes invités à écrire un message titre « Sondage PMI » à l'adresse suivante :

[infoaramis@sympatico.ca](mailto:infoaramis@sympatico.ca)

### **INVITATION TO PARTICIPATE IN A STUDY OF PROJECT CLASSIFICATION SYSTEMS**

Organizations that manage large numbers of projects must group their projects into categories, either formally or informally. However, little is known about the systems for categorizing projects that are in use in organizations. The Research Department at PMI Headquarters commissioned an international team of researchers to investigate this question. The team is composed of Drs. Lynn Crawford of the University of Technology Sydney, Rodney Turner of Erasmus University in Rotterdam and Brian Hobbs of the University of Quebec at Montreal.

A literature review and a small number of case studies have already been completed. A web-based questionnaire has been developed in order to validate and complete the information on systems for categorizing projects and their usage in organizations. We invite you to participate in this study by completing the questionnaire.

Completing the questionnaire takes between 15 and 30 minutes. Respondents will have access to the results of the study. The questionnaire is available at the following address:

<http://www.zoomerang.com/recipient/survey-intro.zgi?id=kkvgj3hj64dr&pin=hhh7c9jjhgwlp&panel>

### **PROJECT MANAGERS WANTED!**

Aramis, an internet marketing research company, is looking for project managers willing to participate in a market (survey via email) for a software developer (project management software on line).

Should you be interested you are invited to forward an email entitled "Survey PMI" at the following address:

[infoaramis@sympatico.ca](mailto:infoaramis@sympatico.ca)



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1

Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: [sec@pmimontreal.org](mailto:sec@pmimontreal.org)